

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **711** /UBND-VX
V/v tiếp tục đẩy mạnh công tác
phòng chống dịch bệnh Covid-19

Lào Cai, ngày **27** tháng 02 năm 2020

Kính gửi:



- Các sở, ban, ngành tỉnh;
- Bộ Chỉ huy: Quân sự tỉnh, BĐBP tỉnh;
- Công an tỉnh, Cục Hải quan Lào Cai;
- Cục Quản lý thị trường Lào Cai;
- Báo Lào Cai, Đài Phát thanh - Truyền hình tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng, chống dịch Covid-19; Công văn số 855/CV-BCĐ ngày 24/02/2020 của Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch Covid-19 về việc thực hiện cách ly tập trung người về từ vùng dịch COVID-19, Thông báo số 59/TB-VPCP ngày 25/02/2020 của Văn phòng Chính phủ về kết luận của Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch bệnh Covid-19, Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Các sở, ban, ngành tỉnh, UBND các huyện, thị xã, thành phố: Tiếp tục quán triệt sâu sắc tinh thần chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ "chống dịch như chống giặc", đề cao trách nhiệm của người đứng đầu trong công tác phòng chống dịch bệnh; cảnh giác, không lơ là, chủ quan, thực hiện nghiêm giải pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 321/UBND-VX ngày 29/01/2020 và Công văn số 336/UBND-VX ngày 01/02/2020, Công văn số 532/UBND-VX ngày 17/02/2020 của UBND tỉnh.

Đặc biệt quán triệt phương châm "bôn tại chỗ", phát hiện sớm, cách ly ngay người đến từ vùng dịch; theo chức năng nhiệm vụ tiếp tục kiểm soát chặt chẽ người qua lại đường mòn, lối mở trên toàn tuyến biên giới; thực hiện nghiêm các giải pháp quản lý, kiểm soát phòng chống dịch bệnh trong các hoạt động du lịch, vận chuyển hàng hóa qua biên giới và nội dung chỉ đạo có liên quan tại Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 và Công văn số 855/CV-BCĐ ngày 24/02/2020.

2. Sở Y tế:

- Tiếp tục chỉ đạo, triển khai quyết liệt các biện pháp chuyên môn nghiệp vụ để kịp thời phát hiện các trường hợp lây nhiễm, cách ly triệt để, điều trị hiệu quả các trường hợp nghi ngờ nhiễm, nhiễm dịch bệnh (nếu có); đặc biệt là kiểm soát dịch bệnh tại Cửa khẩu quốc tế.

- Chủ trì, phối hợp với các lực lượng có liên quan tăng cường giám sát, theo dõi y tế, kịp thời cách ly y tế khi có bất kỳ triệu chứng nào của bệnh đối với người đến từ vùng có dịch của Hàn Quốc và từ vùng có dịch của vùng, lãnh thổ, các nước khác đã nhập cảnh vào Việt Nam trong vòng 14 ngày qua; thực hiện tốt công tác giám sát, theo dõi sức khỏe đối với công dân đến từ các vùng khác của Hàn Quốc.

Các sở, ngành, địa phương, đơn vị liên quan căn cứ Văn bản thực hiện./...
(Đính kèm Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 và Công văn số 855/CV-BCĐ ngày 24/02/2020)

Nơi nhận:

- TT: TU, UBND tỉnh;
- Như trên;
- Lưu: VT, TH3, VX.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Hoàng Quốc Khánh

Số: 10/CT-TTg

Hà Nội, ngày 25 tháng 02 năm 2020

CHỈ THỊ

Về việc đẩy mạnh phòng, chống dịch Covid-19

Thời gian qua, hoạt động phòng, chống dịch bệnh Covid-19 đã được các cấp, các ngành, các địa phương quan tâm lãnh đạo, chỉ đạo với hệ thống các giải pháp quyết liệt, kịp thời, chủ động, đồng bộ, đạt được kết quả bước đầu quan trọng, toàn diện, được cộng đồng quốc tế và nhân dân đánh giá cao. Cả nước mới chỉ có 16 người mắc bệnh và cả 16 người đã được điều trị hồi phục sức khỏe; 12 ngày qua không ghi nhận ca nhiễm bệnh mới. Các hoạt động giám sát y tế, cách ly người đến từ vùng dịch được thực hiện nghiêm. Hai trong số ba tỉnh được công bố có dịch (Thanh Hóa, Khánh Hòa) đã đủ các điều kiện công bố hết dịch. Tuy nhiên, tại nhiều nước trên thế giới, dịch Covid-19 vẫn tiếp tục có nhiều diễn biến mới phức tạp, khó lường, nhất là trong mấy ngày qua tại Hàn Quốc, Nhật Bản, I-ta-li-a, I-ran và một số quốc gia.

Để tiếp tục thực hiện hiệu quả các giải pháp phòng, chống dịch Covid-19, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

1. Các Bộ, ngành, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tiếp tục quán triệt sâu sắc tinh thần “chống dịch như chống giặc”, đề cao cảnh giác, không được lơ là, chủ quan, thực hiện nghiêm các giải pháp phòng, chống dịch theo đúng Chỉ thị 05/CT-TTg ngày 28 tháng 01 năm 2020 và Chỉ thị 06/CT-TTg ngày 31 tháng 01 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ; tiếp tục kiểm soát chặt chẽ người qua lại đường mòn, lối mở tại các tỉnh biên giới; thực hiện nghiêm các giải pháp về quản lý, kiểm soát phòng, chống dịch trong các hoạt động hàng không, du lịch, vận chuyển hàng hóa qua biên giới như Thủ tướng Chính phủ đã chỉ đạo.

Bộ Ngoại giao tiếp tục trao đổi với phía Trung Quốc về việc công dân Việt Nam từ các tỉnh, thành phố có dịch của Trung Quốc chỉ được nhập cảnh vào Việt Nam qua các cửa khẩu quốc tế.

2. Đối với người nhập cảnh từ các vùng có dịch của Hàn Quốc và từ vùng có dịch của vùng lãnh thổ, các nước khác:

a) Bộ Ngoại giao:

- Thông báo ngay cho phía Hàn Quốc và các nước, vùng lãnh thổ có dịch Covid-19 về các biện pháp phòng, chống dịch mà Việt Nam áp dụng trong đó có việc tạm dừng nhập cảnh Việt Nam đối với người đến từ hoặc đi qua vùng có dịch, đối với các đối tượng nhập cảnh vì mục đích công vụ trong trường hợp đặc biệt phải khai báo y tế, cách ly tập trung 14 ngày theo quy định.

- Thông báo cho công dân Việt Nam không đến các vùng có dịch ở các nước, trừ trường hợp cần thiết, nếu vẫn đi thì khi nhập cảnh Việt Nam sẽ phải cách ly tập trung 14 ngày theo quy định.



- Tuyên truyền, vận động người Việt Nam đang sinh sống, làm việc tại Hàn Quốc (đặc biệt là tại Daegu và Gyeongsangbuk) tuân thủ hướng dẫn về các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 của nước sở tại, không đến các khu vực đang có dịch và có khả năng chịu ảnh hưởng của dịch mà cơ quan chức năng nước sở tại đã khuyến cáo.

b) Bộ Y tế thực hiện việc cách ly tập trung tại cơ sở y tế đối với người nghi nhiễm bệnh và các đối tượng khác theo yêu cầu của cơ quan y tế.

c) Bộ Quốc phòng chuẩn bị cơ sở vật chất, trang thiết bị, nơi tiếp nhận, ăn nghỉ để thực hiện cách ly tập trung đối với những người nhập cảnh không thuộc trường hợp cách ly theo điểm b trên đây; chỉ đạo áp dụng các biện pháp giảm mật độ cách ly tại các tỉnh khu vực biên giới, bảo đảm không để lây nhiễm chéo trong khu vực cách ly.

d) Bộ Công an thông báo cho Bộ Quốc phòng, Bộ Y tế, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố liên quan thông tin về hành khách từ vùng có dịch nhập cảnh Việt Nam để thực hiện việc cách ly y tế theo điểm b, điểm c trên đây.

đ) Bộ Giao thông vận tải chỉ đạo chuyên hướng các chuyến bay từ vùng có dịch của Hàn Quốc hạ cánh tại các sân bay Vân Đồn (tỉnh Quảng Ninh), Phù Cát (tỉnh Bình Định) và Cần Thơ (thành phố Cần Thơ).

e) Bộ Văn hóa - Thể thao và Du lịch khuyến cáo người dân hạn chế đi du lịch đến vùng có dịch khi không cần thiết; nếu vẫn đi thì khi nhập cảnh Việt Nam sẽ phải cách ly tập trung 14 ngày theo quy định

3. Bộ Y tế tiếp tục triển khai việc khai báo y tế bắt buộc đối với các trường hợp nhập cảnh từ các nước, vùng lãnh thổ có dịch.

4. Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện **giám sát, theo dõi y tế và kịp thời cách ly y tế khi có bất kỳ triệu chứng nào của bệnh** đối với người đến từ vùng có dịch đã nhập cảnh vào Việt Nam trong vòng 14 ngày qua; thực hiện giám sát, khai báo y tế, theo dõi về sức khỏe đối với công dân đến từ các vùng khác của Hàn Quốc.

Bộ Công an thông báo cho Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố liên quan thông tin về hành khách từ Hàn Quốc đã nhập cảnh Việt Nam từ ngày 11 tháng 02 năm 2020 cho các địa phương để thực hiện giám sát, theo dõi y tế và kịp thời cách ly khi cần thiết./.

Nơi nhận:

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc CP;
- UBND tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- VP Chủ tịch nước, VP Quốc hội;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Công TTĐT, các Vụ: CN, NC, KTTH, QHQT, TKBT, TH;
- Lưu: VT, KGVX (3b) Q. *LL*



Nguyễn Xuân Phúc

**BAN CHỈ ĐẠO PHÒNG,
CHỐNG DỊCH COVID-19**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **855** /CV-BCĐ

Hà Nội, ngày **24** tháng **02** năm **2020**

V/v thực hiện cách ly tập trung
người về từ vùng dịch COVID-19

VĂN PHÒNG
UBND TỈNH LAO CAI

Kính gửi:

- Bộ Quốc phòng;
- Tỉnh ủy, Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

ĐẾN Số: **5321**
Ngày: **26/2/2020**

Chuyên:

Ưu hồ sơ số:

Trước tình hình dịch diễn biến phức tạp ở nhiều quốc gia và có khả năng lây lan nhanh, Ban chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra (COVID-19) đề nghị:

1. Các Bộ, ngành, địa phương tiếp tục thực hiện nghiêm văn bản của Ban Bí thư, các Công điện, Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ về phòng, chống dịch bệnh COVID-19. Đặc biệt quán triệt phương châm "bốn tạ. chỗ", phát hiện sớm, cách ly ngay người đến từ vùng dịch; đề cao trách nhiệm người đứng đầu trong phòng, chống dịch bệnh.

2. Bộ Quốc phòng chủ trì, chủ động phối hợp với các địa phương liên quan:

- Chỉ đạo các đơn vị trong toàn quân tổ chức thực hiện phân tuyến cách ly tập trung cho những người đến từ hoặc từng đi qua một trong 31 tỉnh của Trung Quốc hoặc hai thành phố Daegu, Gyeongbuk của Hàn Quốc trong vòng 14 ngày trước ngày nhập cảnh vào Việt Nam;

- Thực hiện các giải pháp phù hợp để giảm mật độ người cách ly tại tất cả các cơ sở cách ly tập trung mà Bộ Quốc phòng đã bố trí để đáp ứng yêu cầu chuyên môn theo quy định của Bộ Y tế.

3. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương căn cứ ý kiến của Quân khu, Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh, thành phố và của ngành y tế tổ chức thực hiện việc cách ly trên địa bàn, sẵn sàng hỗ trợ, phối hợp với các địa phương khác, bảo đảm việc cách ly trên toàn tuyến./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng, Phó Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Các Thành viên Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19;
- Các Bộ: YT, CA, GTVT, TTTT;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Công TTĐT; các Vụ: CN, NN, NC, PL, KTTH, QHĐP, QHQT, TKBT, TH;
- Lưu: VT, KGVX (3b).vt, BCĐ, VPB1

**KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC**



**Đỗ Xuân Tuyên
Thứ trưởng Bộ Y tế**